

**SONY**<sup>®</sup>

Wireless Speaker

Instruções de Operação  
Οδηγίες λειτουργίας

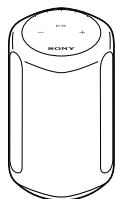
SRS-RA3000



<b>Conteúdo da embalagem/Περιεχόμενα συσκευασίας</b>	<b>3</b>
<b>Nomes das peças/Ονομασίες μερών</b>	<b>4</b>
<b>Configurar o altifalante/Εγκατάσταση του ηχείου</b>	<b>8</b>
<b>Reproduzir música/Αναπαραγωγή μουσικής</b>	
Reproduzir música utilizando uma aplicação compatível com o Chromecast/ Αναπαραγωγή μουσικής χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή με δυνατότητα Chromecast	<b>12</b>
Reproduzir música falando para um dispositivo com o Alexa Integrado/ Αναπαραγωγή μουσικής μιλώντας σε μια συσκευή με ενσωματωμένο Alexa	<b>14</b>
Reproduzir música do 360 Reality Audio/Αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio	<b>17</b>
Reproduzir música através de uma ligação por BLUETOOTH®/ Αναπαραγωγή μουσικής μέσω σύνδεσης BLUETOOTH®	<b>18</b>
<b>Outros/Άλλα</b>	<b>20</b>

# Conteúdo da embalagem

## Περιεχόμενα συσκευασίας



Altifalante Sem Fios (1)

Ασύρματο ηχείο (1)



Cabo de alimentação de CA (1)

Καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (1)



Instruções de Operação (este documento) (1)

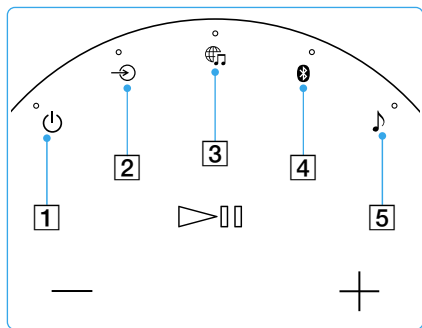
Οδηγίες λειτουργίας (αυτό το έγγραφο) (1)



Προcaυζδες/Εσπεκίφκαζδες (1)

Προφυλάξεις/Προδιαγραφές (1)





# Nomes das peças Ονομασίες μερών



Fronte  
Εμπρός

## 1 Botão/indicador (Corrente)

Toque para ligar/desligar a corrente.

-  (Verde): Corrente ligada
-  (Âmbar): BLUETOOTH/Espera de rede
-  (Apagado): Corrente desligada
-  (Vermelho): O altifalante está no modo de proteção. Consulte "Resolução de problemas" no Guia de ajuda.





## 2 Botão/indicador (AUDIO IN)

Toque para selecionar a entrada do dispositivo ligado à tomada AUDIO IN.

-  (Branco): A entrada de áudio está selecionada.


## 1 Κουμπί/ένδειξη (Λειτουργία)




Αγγίξτε το για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.


-  (Πράσινη): Ενεργοποιημένη
-  (Πορτοκαλί): BLUETOOTH/Network Standby (Δίκτυο σε κατάσταση αναμονής)
-  (Απενεργοποιείται): Απενεργοποιημένη
-  (Κόκκινη): Το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" στον Οδηγό βοήθειας.

## 2 Κουμπί/ένδειξη (AUDIO IN)





Αγγίξτε το για να επιλέξετε την είσοδο από τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AUDIO IN.

-  (Λευκή): Έχει επιλεγεί η είσοδος ήχου.

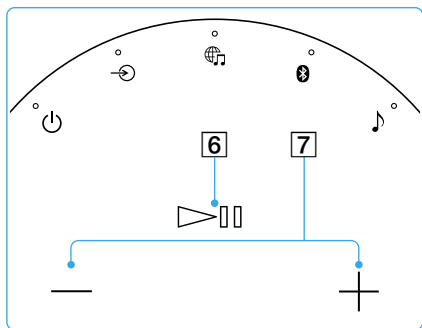
- 3** Botão/indicador  (Serviço de Música)  
 Toque para selecionar a entrada da rede Wi-Fi.
- (Branco): A entrada de rede Wi-Fi está selecionada.
  - (Verde): O altifalante liga-se a um serviço de música através da entrada da rede Wi-Fi.
- 4** Botão/indicador  (BLUETOOTH)  
 Toque para selecionar a entrada BLUETOOTH.  
 Mantenha premido durante mais de 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento por BLUETOOTH.
- (Azul): A entrada BLUETOOTH está selecionada.
  -  (Azul): O altifalante está no modo de emparelhamento por BLUETOOTH.

- 5** Botão/indicador  (Modo de Som)  
 Toque para ligar/desligar a função Immersive Audio Enhancement (página 22).
- (Ciano): O 360 Reality Audio está a ser reproduzido.
  - (Branco): A função Immersive Audio Enhancement está ligada.
  - (Pisca devagar\* a ciano):  
 A executar a calibração do som (com o 360 Reality Audio a ser reproduzido)
  - (Pisca devagar\* a branco):  
 A executar a calibração do som (com o áudio normal a ser reproduzido)
  - (Apagado): A função Immersive Audio Enhancement está desligada.

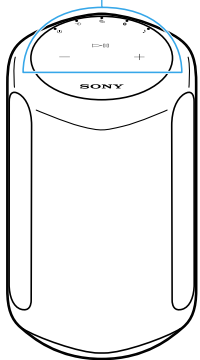
\* O indicador acende-se e apaga-se devagar.

- 3** Κομπι/ένδειξη  (Υπηρεσία Μουσικής)  
 Αγγίξτε το για να επιλέξετε την είσοδο από το δίκτυο Wi-Fi.
- (Λευκή): Έχει επιλεγεί η είσοδος Wi-Fi.
  - (Πράσινη): Το ηχείο συνδέεται σε μια υπηρεσία μουσικής μέσω εισόδου από το δίκτυο Wi-Fi.
- 4** Κομπι/ένδειξη  (BLUETOOTH)  
 Αγγίξτε το για να επιλέξετε την είσοδο BLUETOOTH.  
 Αγγίξτε το παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε σε λειτουργία σύζευξης BLUETOOTH.
- (Μπλε): Έχει επιλεγεί η είσοδος BLUETOOTH.
  -  (Μπλε): Το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης BLUETOOTH.
- 5** Κομπι/ένδειξη  (Sound Mode (Λειτουργία Ήχου))  
 Αγγίξτε το για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το Immersive Audio Enhancement (σελίδα 22).
- (Κυανή): Πραγματοποιείται αναπαραγωγή 360 Reality Audio.
  - (Λευκή): Το Immersive Audio Enhancement είναι ενεργό.
  - (Αναβοσβήνει αργά\* σε κυανό):  
 Εκτέλεση του Sound Calibration (Ρύθμιση ήχου)  
 (Όσο πραγματοποιείται αναπαραγωγή 360 Reality Audio.)
  - (Αναβοσβήνει αργά\* σε λευκό):  
 Εκτέλεση του Sound Calibration (Ρύθμιση ήχου)  
 (Όσο πραγματοποιείται αναπαραγωγή κανονικού ήχου.)
  - (Απενεργοποιείται):  
 Το Immersive Audio Enhancement είναι ανενεργό.

\* Η ένδειξη φωτίζεται και σβήνει αργά.



Fronte  
Εμπρός



**6** Botão ▶ || (Reproduzir/Pausar)

- Prima 1 vez para reproduzir ou pausar a música.
- Prima 2 vezes para avançar para a música seguinte.
- Prima 3 vezes para recuar para a música anterior.
- Mantenha premido durante mais de 2 segundos para reproduzir a amostra de música do 360 Reality Audio. Para parar a reprodução, prima novamente o botão.

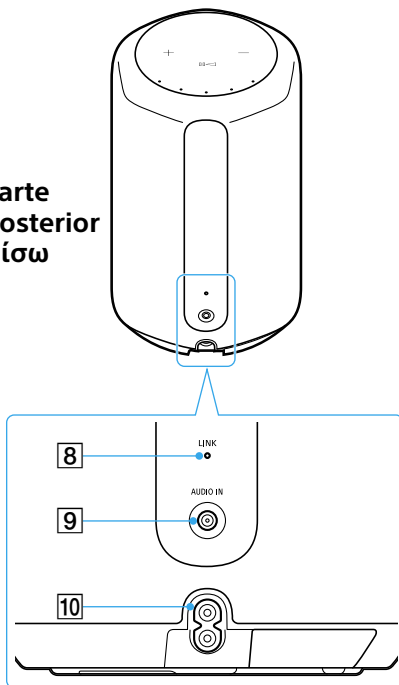
**7** Botões — / + (Volume -/+)

**6** Κουμπι ▶ || (Αναπαραγωγή/ Παύση)

- Αγγίξτε το 1 φορά για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.
- Αγγίξτε 2 φορές για να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι.
- Αγγίξτε 3 φορές για να μεταβείτε στο προηγούμενο τραγούδι.
- Αγγίξτε το παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για αναπαραγωγή του δείγματος μουσικής 360 Reality Audio. Για να σταματήσει η αναπαραγωγή, αγγίξτε ξανά το κουμπι.

**7** Κουμπιά — / + (Ένταση ήχου -/+)

**Parte posterior Πίσω**



**8** Indicador LINK

● (Άμbar): A ligação Wi-Fi está estabelecida.

**9** Tomada AUDIO IN

Utilize um cabo de som analógico para ligar um dispositivo de áudio.

**10** Tomada AC IN (πάγινα 8)

**8** Ένδειξη LINK

● (Πορτοκαλί): Έχει δημιουργηθεί σύνδεση Wi-Fi.

**9** Υποδοχή AUDIO IN

Χρησιμοποιήστε ένα αναλογικό καλώδιο ήχου για να συνδέσετε μια συσκευή ήχου.

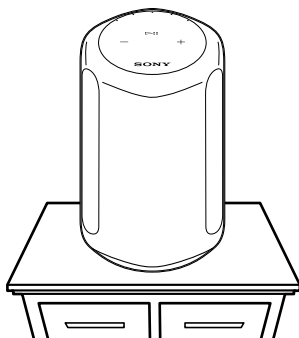
**10** Υποδοχή AC IN (σελίδα 8)

# Configurar o altifalante

## Εγκατάσταση του ηχείου

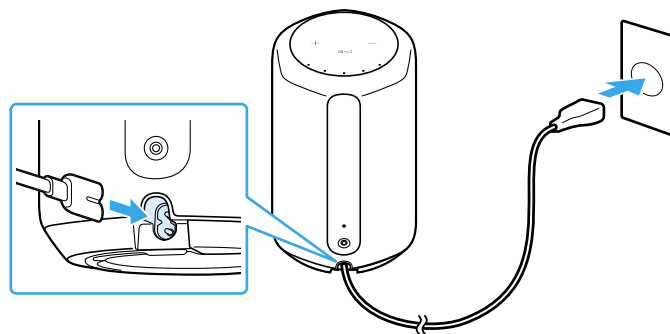
**1** Coloque o altifalante onde pretende utilizá-lo.

Τοποθετήστε το ηχείο εκεί όπου πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε.





**2** Ligue o cabo de alimentação de CA ao altifalante e, em seguida, ligue-o a uma tomada.

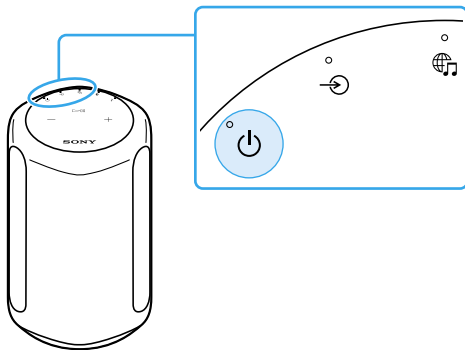
Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος στο ηχείο και κατόπιν σε μια πρίζα.







**3** Prima o botão  (Corrente) para ligar o altifalante.

Αγγίξτε το κουμπί  (Λειτουργία) για να ενεργοποιήσετε το ηχείο.

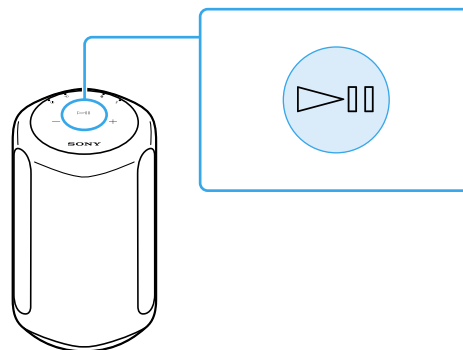


**4** Mantenha premido o botão  (Reproduzir/Pausar) durante mais de 2 segundos.


A amostra de música do 360 Reality Audio é reproduzida.

Αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί  (Αναπαραγωγή/Παύση) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

Πραγματοποιείται αναπαραγωγή του 360 Reality Audio.




### Αcerca da calibração sonora automática

- Mesmo que mude a localização do altifalante, quando o ligar e reproduzir música, o altifalante calibra automaticamente o som de forma adequada à localização.
- Durante a calibração do som, o indicador  (Modo de Som) pisca devagar\*.
- A eficácia da calibração do som pode variar, dependendo do ambiente circundante e da música a ser reproduzida.

\* O indicador acende-se e apaga-se devagar.

### Σχετικά με την Αυτόματη Βαθμονόμηση Ήχου

- Ακόμη και αν αλλάξετε τη θέση του ηχείου, όταν το ενεργοποιείτε και πραγματοποιείτε αναπαραγωγή μουσικής, το ηχείο βαθμονομεί αυτόματα τον ήχο ανάλογα με την τοποθεσία.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Sound Calibration (Ρύθμιση ήχου), η ένδειξη  (Sound Mode (Λειτουργία Ήχου)) αναβοσβήνει αργά\*.
- Η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας Sound Calibration (Ρύθμιση ήχου) μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον και τη μουσική που αναπαράγεται.

\* Η ένδειξη φωτίζεται και σβήνει αργά.



# Reproduzir música Αναπαραγωγή μουσικής

Reproduzir música utilizando uma aplicação compatível com o Chromecast  
Αναπαραγωγή μουσικής χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή με  
δυνατότητα Chromecast

Este altifalante tem o Chromecast built-in™\*. Ao utilizar uma aplicação compatível com o Chromecast, pode transmitir música em streaming no altifalante selecionando-a no seu dispositivo móvel. Para mais informações sobre aplicações compatíveis com o Chromecast, visite a página de apoio do Google.

\* Os serviços podem não estar disponíveis, dependendo do seu país ou região.

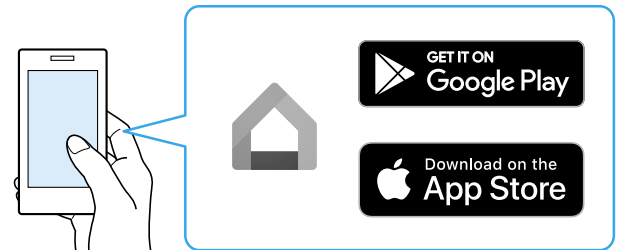
Το ηχείο αυτό παρέχεται με Chromecast built-in™\*. Χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή με δυνατότητα Chromecast, μπορείτε να κάνετε stream τη μουσική που θα επιλέξετε από τη φορητή συσκευή σας στο ηχείο.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές με δυνατότητα Chromecast, επισκεφθείτε τη σελίδα υποστήριξης της Google.

\* Ορισμένες υπηρεσίες ενδεχομένως να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή σας.

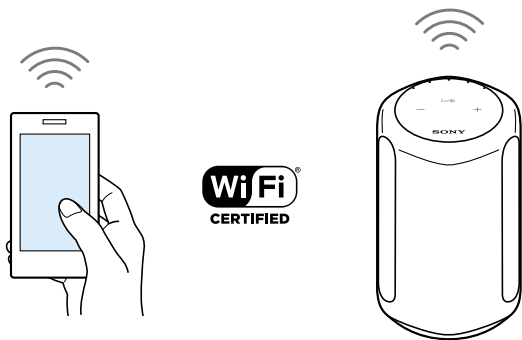
1 Instale a aplicação Google Home no seu smartphone.


Εγκαταστήστε την εφαρμογή Google Home στο smartphone σας.




**2** Siga as instruções da aplicação Google Home que surgem no ecrã para ligar o altifalante à mesma rede Wi-Fi que a do seu smartphone.

Ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής Google Home που εμφανίζονται στην οθόνη για να συνδέσετε το ηχείο σας στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi με το smartphone σας.

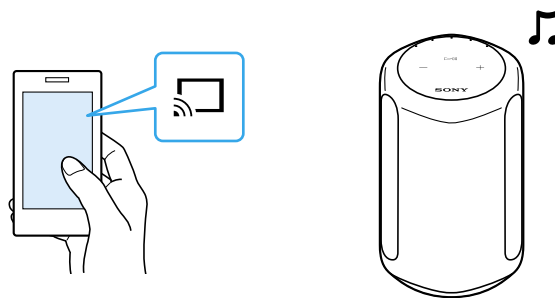


**3** Τοque em  (Transmissão) no seu serviço de streaming favorito para começar a transmitir música para o altifalante.

Para reproduzir música do 360 Reality Audio, consulte "Reproduzir música do 360 Reality Audio" (página 17).

Πατήστε  (διανομή) στην αγαπημένη streaming υπηρεσία σας, για να ξεκινήσετε το streaming μουσικής στο ηχείο.

Για την αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio, βλ. "Αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio" (σελίδα 17).



Αο falar para um dispositivo com o Alexa Integrado, pode transmitir música em streaming para o altifalante a partir de um serviço de streaming que suporte o Alexa.

#### Nota

- Antes de utilizar o altifalante, ligue o dispositivo com o Alexa Integrado à mesma rede Wi-Fi que a do seu smartphone e termine a configuração inicial.
- O Alexa Voice Service não está disponível em todos os idiomas e países/regiões.
- A concessão da aplicação pode mudar sem aviso prévio.

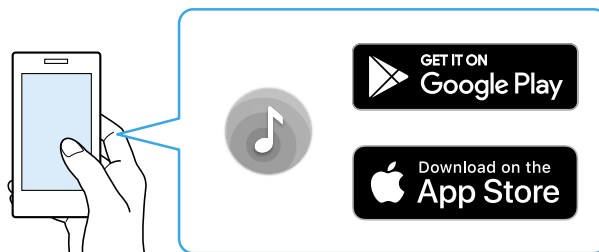
Μιλώντας σε μια συσκευή με ενσωματωμένο Alexa, μπορείτε να κάνετε streaming μουσικής στο ηχείο από μια υπηρεσία streaming που υποστηρίζει το Alexa.

#### Σημείωση

- Πριν θέσετε σε λειτουργία το ηχείο, συνδέστε τη συσκευή με ενσωματωμένο Alexa στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi με το smartphone σας και ολοκληρώστε την αρχική ρύθμιση.
- Το Alexa Voice Service δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις γλώσσες και χώρες/περιοχές.
- Η σχεδίαση της εφαρμογής υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1 Instale o "Sony | Music Center" no seu smartphone.

Εγκαταστήστε το "Sony | Music Center" στο smartphone σας.



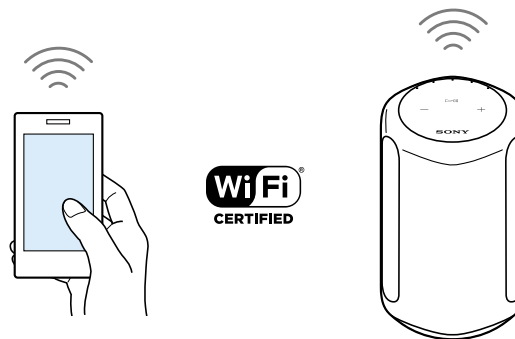
**2** Seleccione o altifalante no ecrã do "Sony | Music Center".

Επιλέξτε το ηχείο σας στην οθόνη του "Sony | Music Center".



**3** Siga as instruções que surgem no ecrã do "Sony | Music Center" para ligar o altifalante à mesma rede Wi-Fi que a do seu smartphone.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του "Sony | Music Center" που εμφανίζονται στην οθόνη για να συνδέσετε το ηχείο σας στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi με το smartphone σας.

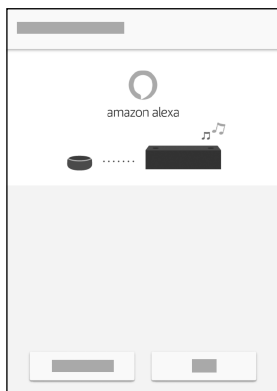


## 4 Σiga as instruções que surgem no ecrã para definir as definições para operar o altifalante com o Alexa.

Se o ecrã das definições do Amazon Alexa não aparecer, seleccione [Definições] - [Amazon Alexa] - [Configuração inicial] no ecrã no qual seleccionou o altifalante.

**Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις για τον χειρισμό του ηχείου μέσω του Alexa.**

Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη ρυθμίσεων για το Amazon Alexa, επιλέξτε [Settings (Ρυθμίσεις)] - [Amazon Alexa] - [Initial Setup (Αρχική Ρύθμιση)] στην οθόνη όπου επιλέξατε το ηχείο.

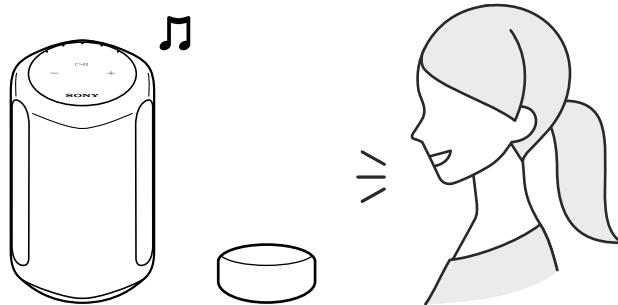


## 5 Fale para o Alexa para reproduzir música.

Para reproduzir música do 360 Reality Audio, consulte "Reproduzir música do 360 Reality Audio" (página 17).

**Μιλήστε στο Alexa για αναπαραγωγή της μουσικής.**

Για την αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio, βλ. "Αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio" (σελίδα 17).





**É necessária a ligação a uma rede Wi-Fi para reproduzir música do 360 Reality Audio. Não é possível reproduzir música através de uma ligação por BLUETOOTH.**

- 1** Siga o procedimento em "Reproduzir música utilizando uma aplicação compatível com o Chromecast" (páginas 12 a 13) ou em "Reproduzir música falando para um dispositivo com o Alexa Integrado" (páginas 14 a 16) e ligue o altifalante a uma rede Wi-Fi para permitir a reprodução de música.
- 2** Instale uma aplicação de serviço de streaming\* que proporcione o 360 Reality Audio no seu smartphone.
- 3** Utilize a aplicação que instalou no passo 2 para transmitir (reproduzir) a música que pretende ouvir no altifalante.

\* Pode ver os serviços de streaming que proporcionam o 360 Reality Audio no "Sony | Music Center". Os serviços podem não estar disponíveis, dependendo do seu país ou região.

**Για την αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio, απαιτείται σύνδεση σε δίκτυο Wi-Fi. Η αναπαραγωγή μουσικής δεν είναι δυνατή μέσω σύνδεσης BLUETOOTH.**

- 1** Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στην ενότητα "Αναπαραγωγή μουσικής χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή με δυνατότητα Chromecast" (σελίδες 12 έως 13) ή "Αναπαραγωγή μουσικής μιλώντας σε μια συσκευή με ενσωματωμένο Alexa" (σελίδες 14 έως 16) και συνδέστε το ηχείο σε ένα δίκτυο Wi-Fi για να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή μουσικής.
- 2** Εγκαταστήστε μια υπηρεσία streaming\* που παρέχει 360 Reality Audio στο smartphone σας.
- 3** Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή που εγκαταστήσατε στο βήμα 2 για τη διανομή (αναπαραγωγή) της μουσικής που επιθυμείτε στο ηχείο.

\* Μπορείτε να δείτε τις υπηρεσίες streaming που παρέχουν τη δυνατότητα 360 Reality Audio στο "Sony | Music Center". Ορισμένες υπηρεσίες ενδεχομένως να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή σας.

# 1

Ligue a função BLUETOOTH do smartphone.

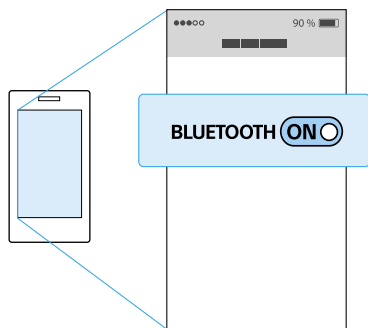
### Nota

Não é possível reproduzir o 360 Reality Audio através de uma ligação por BLUETOOTH. Consulte "Reproduzir música do 360 Reality Audio" (página 17).

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία BLUETOOTH στο smartphone σας.

### Σημείωση

Η αναπαραγωγή 360 Reality Audio δεν είναι δυνατή μέσω σύνδεσης BLUETOOTH. Βλ. "Αναπαραγωγή μουσικής 360 Reality Audio" (σελίδα 17).



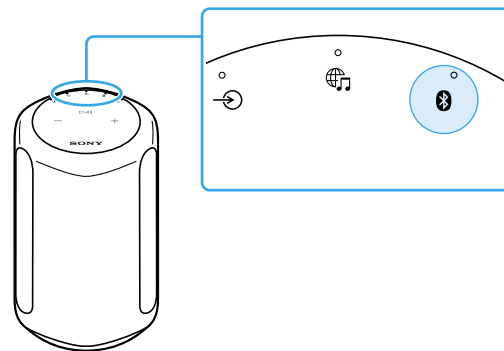
# 2

Mantenha premido o botão BLUETOOTH do altifalante durante mais de 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento por BLUETOOTH.

O indicador BLUETOOTH pisca.

Αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί BLUETOOTH του ηχείου για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε σε λειτουργία σύζευξης BLUETOOTH.

Αναβοσβήνει η ένδειξη BLUETOOTH.

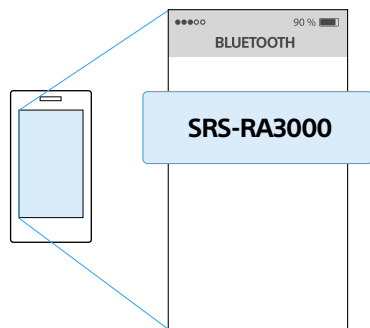


### 3 Procure o altifalante no seu smartphone e depois toque em [SRS-RA3000] ou no nome que atribuiu ao altifalante para ligar à rede Wi-Fi.

Aguarde até o indicador BLUETOOTH deixar de piscar e ficar continuamente aceso.

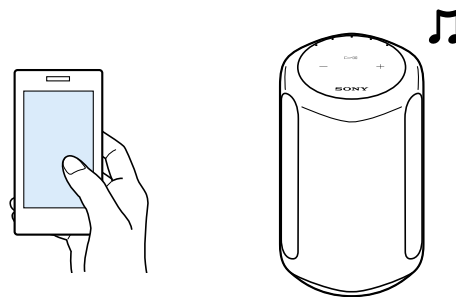
Αναζητήστε το ηχείο στο smartphone σας και κατόπιν πατήστε το [SRS-RA3000] ή το όνομα το οποίο έχετε δώσει στο ηχείο σας για να συνδεθεί στο δίκτυο Wi-Fi.

Περιμένετε μέχρι η ένδειξη του BLUETOOTH να σταματήσει να αναβοσβήνει και να παραμείνει αναμμένη.



### 4 Reproduza música utilizando uma aplicação de reprodução de música no seu smartphone.
















Αναπαραγάγετε μουσική χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής στο smartphone σας.



Pode alterar as definições das funções premindo os vários botões no altifalante.

Funções	Como utilizar
Pode repor as predefinições do altifalante.	Mantenha premido o botão ▶   (Reproduzir/Pausar) e o botão — (Volume -) simultaneamente durante mais de 4 segundos. O indicador BLUETOOTH (azul), o indicador 🎵 (Serviço de Música) (branco) e o indicador 🔊 (AUDIO IN) (branco) acendem-se ao mesmo tempo quando o altifalante é inicializado.
A rede BLUETOOTH/Wi-Fi pode ser definida como ligada ou desligada.	Mantenha premido o botão 🎵 (Serviço de Música) e o botão + (Volume +) simultaneamente durante mais de 4 segundos. O indicador BLUETOOTH (azul) e o indicador 🎵 (Serviço de Música) (branco) piscam quando a definição é alterada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definida como ligada: piscar lentamente 2 vezes</li> <li>• Definida como desligada: piscar rapidamente 10 vezes</li> </ul>
A função BLUETOOTH/Espera de rede pode ser definida como ligada ou desligada.	Mantenha premido o botão 🔌 (Corrente) e o botão BLUETOOTH simultaneamente durante mais de 4 segundos. O altifalante desliga-se automaticamente quando a definição é alterada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definida como ligada: o indicador 🔌 (Corrente) (âmbar) acende-se quando o altifalante estiver desligado</li> <li>• Definida como desligada: o indicador 🔌 (Corrente) apaga-se quando o altifalante estiver desligado</li> </ul>
A função Espera Auto pode ser definida como ligada ou desligada.	Mantenha premido o botão 🎵 (Modo de Som) e o botão 🔊 (AUDIO IN) simultaneamente durante mais de 4 segundos. O indicador 🔌 (Corrente) (verde) pisca quando a definição é alterada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definida como ligada: pisca 2 vezes</li> <li>• Definida como desligada: pisca 3 vezes</li> </ul>
O som do sistema pode ser definido como ligado ou desligado.	Mantenha premido o botão 🎵 (Modo de Som) e o botão ▶   (Reproduzir/Pausar) simultaneamente durante mais de 4 segundos. Esta operação muda o som do sistema entre ativado e desativado.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις των λειτουργιών αγγίζοντας τα διάφορα κουμπιά στο ηχείο.

Λειτουργίες	Τρόπος λειτουργίας
Οι λειτουργίες του ηχείου μπορούν να επανέλθουν στις αρχικές τους ρυθμίσεις.	Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  (Αναπαραγωγή/Παύση) και  (Ένταση ήχου -) για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη BLUETOOTH (μπλε), η ένδειξη  (Υπηρεσία Μουσικής) (λευκή) και η ένδειξη  (AUDIO IN) (λευκή) ανάβουν ταυτόχρονα όταν ξεκινά η λειτουργία του ηχείου.
Το δίκτυο BLUETOOTH/Wi-Fi μπορεί να ρυθμιστεί σε ενεργή ή ανενεργή κατάσταση.	Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  (Υπηρεσία Μουσικής) και  (Ένταση ήχου +) για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη BLUETOOTH (μπλε) και η ένδειξη  (Υπηρεσία Μουσικής) (λευκή) αναβοσβήνουν όταν αλλάζει η ρύθμιση. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ορισμός σε ενεργή: αναβοσβήνει αργά 2 φορές</li> <li>• Ορισμός σε ανενεργή: αναβοσβήνει γρήγορα 10 φορές</li> </ul>
Η λειτουργία BLUETOOTH/ Network Standby (Δίκτυο σε κατάσταση αναμονής) μπορεί να ρυθμιστεί σε ενεργή ή ανενεργή κατάσταση.	Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  (Λειτουργία) και BLUETOOTH για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα. Το ηχείο απενεργοποιείται αυτόματα όταν αλλάζει η ρύθμιση. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ορίστε το σε ενεργή: η ένδειξη  (Λειτουργία) (πορτοκαλί) ανάβει όταν το ηχείο είναι απενεργοποιημένο</li> <li>• Ορίστε το σε ανενεργή: η ένδειξη  (Λειτουργία) απενεργοποιείται όταν το ηχείο είναι απενεργοποιημένο</li> </ul>
Η λειτουργία Auto Standby (Αυτόματης κατάστασης αναμονής) μπορεί να ρυθμιστεί σε ενεργή ή ανενεργή κατάσταση.	Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  (Sound Mode (Λειτουργία Ήχου)) και  (AUDIO IN) για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη  (Λειτουργία) (πράσινη) αναβοσβήνει όταν αλλάζει η ρύθμιση. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ορισμός σε ενεργή: αναβοσβήνει 2 φορές</li> <li>• Ορισμός σε ανενεργή: αναβοσβήνει 3 φορές</li> </ul>
Η λειτουργία System Sound (Ήχος Συστήματος) μπορεί να ρυθμιστεί σε ενεργή ή ανενεργή κατάσταση.	Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  (Sound Mode (Λειτουργία Ήχου)) και  (Αναπαραγωγή/Παύση) για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα. Έτσι αλλάζει το System Sound (Ήχος Συστήματος) ανάμεσα σε ενεργό σε ανενεργό.

## Ο que é a função Immersive Audio Enhancement?

A função Immersive Audio Enhancement é um modo de som que permite ouvir música de uma reprodução típica de 2 canais num campo sonoro tridimensional.

## Τι είναι το Immersive Audio Enhancement;

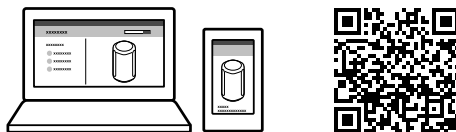
Το Immersive Audio Enhancement είναι μια λειτουργία ήχου που σας δίνει τη δυνατότητα να ακούσετε τη μουσική από μια συμβατική αναπαραγωγή 2 καναλιών σε ένα τρισδιάστατο ηχητικό πεδίο.

## Guia de ajuda (Documento online para um PC/smartphone)

O "Guia de ajuda" descreve as funcionalidades do altifalante, como utilizar o altifalante em detalhe e como resolver problemas do mesmo.

## Οδηγός βοήθειας (Διαδικτυακό έγγραφο για PC/smartphone)

Ο "Οδηγός βοήθειας" περιγράφει τα χαρακτηριστικά του ηχείου, τον τρόπο χρήσης του ηχείου με λεπτομέρειες και την αντιμετώπιση προβλημάτων.



[http://rd1.sony.net/help/ha/srsra3000/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/ha/srsra3000/h_zz/)



Informação sobre o 360 Reality Audio  
URL: [www.sony.net/360RA/](http://www.sony.net/360RA/)

Πληροφορίες σχετικά με το 360 Reality Audio  
URL: [www.sony.net/360RA/](http://www.sony.net/360RA/)

5-011-973-71(1)

